巴厘通用能源公司

PT.GENERAL ENERGY BALI

发电部滑移装载机专项
技术规范书

Power Generation Department Skid Steer Loader Special Procurement
Technical Specifications

批准(approved by)：

审核(verified by)：

编制(Prepared by)：王 伟

采购编号（Purchase number）：GEB-2026-P-068

第一条 总则

Article 1: General rules

1.1 本技术规范书适用于巴厘岛 3*142MW 电厂采购的物资。本技术规范书提出物资名称、规格型号、数量及验收标准等方面的技术要求。

1.1 This technical specification applies to materials procured for the 3*142MW power plant in Bali. It outlines the technical requirements for material names, specifications, quantities, and acceptance criteria.

第二条 物资名称及技术要求

Article 2: Material Name and Technical Requirements

序号 No	名称 Description	规格/型号 Specification/Model	单位 Unit	数量 Quantity	用途 Purpose	备注 Remarks
12	滑移装载机 Skid steer loader	规格型号见下方 Specification and model are shown below.	台	1	清理煤船 Cleaning Tongkang	全封闭式，提供上门保养 1 次，耗材自备，具体参数见技术规范书 Fully enclosed type, with one on-site maintenance service provided. Consumables shall be prepared by the user. For detailed parameters, refer to the technical agreement.

2.1 主要参数：发动机型号：XINCHAIA498BZG 排放标准：国 II 标准额定功率：55kW/rpm（对应转速 2500rpm），或 75hp/2500rpm 使用重量：3500kg 额定载荷：1200kg 斗容：0.54m³ 整机尺寸（L×W×H，配标准铲斗状态下）：长 3460mm ±3%、宽 1820mm±3%、高 2000mm±3%，确保设备适配常规作业场景及运输需求。

2.1 Main Parameters: Engine Model: XINCHAI A498BZG Emission Standard: National Stage II Rated Power: 55 kW @ 2500 rpm, or 75 hp @ 2500 rpm Operating Weight: 3500 kg Rated Load: 1200 kg Bucket Capacity: 0.54 m³ Overall Dimensions (L × W × H, with standard bucket): Length 3460 mm ±3%, Width 1820 mm ±3%, Height 2000 mm ±3%. The equipment shall be suitable for conventional working conditions and transportation requirements.

2.2 发动机详细要求：排量：3.168L 行程：98mm 缸径：105mm

2.2 Detailed Engine Requirements: Displacement: 3.168 L Stroke: 98 mm Bore: 105 mm

2.3 传动系：行驶速度（空载）：前进（F）和倒退（R）双向行驶速度均为 11.8km/h

2.3 Powertrain: Travel Speed (No Load): 11.8 km/h for both Forward (F) and Reverse (R)

2.4 轮胎规格：12×16.5 标准，需具备良好的耐磨性、承载能力和越野性能。

2.4 Tire Specification: 12 × 16.5 (standard), with good wear resistance, load-bearing capacity and off-road performance.

2.5 标准液压系统流量：91L/min/rpm 大流量液压系统流量：135L/min/rpm 标准液压系统压力：21MPa，大流量液压系统压力：19MPa，确保液压系统运行稳定、动力充足。

2.5 Standard hydraulic system flow: 91 L/min High-flow hydraulic system flow: 135 L/min Standard hydraulic system pressure: 21 MPa High-flow hydraulic system pressure: 19 MPa, to ensure stable operation and sufficient power of the hydraulic system.

2.6 工作装置运行参数：倾翻载荷：2460kg 崛起力：28.06kN 牵引力：25.9kN

2.6 Working Device Operating Parameters: Tipping Load: 2460 kg Breakout Force: 28.06 kN Drawbar Pull: 25.9 kN

2.7 加注容量：链箱（每边）：9L 冷却系统：12L 发动机曲轴箱：9L 燃油箱：91L 液压油箱：65L

2.7 Fill Capacities: Chain Case (each side): 9 L Cooling System: 12 L Engine Crankcase: 9 L Fuel Tank: 91 L Hydraulic Tank: 65 L

2.8 尺寸精度要求（偏差范围≤±3%）整机最大工作高度（A）：3880mm±3% 铲斗铰接销轴最大高度（B）：3060mm±3%全高（C）：2000mm±3%（与整机高度一致）铲斗最大水平高度（D）：2870mm±3%车身长度（无属具）（E）：2530mm±3%车身长度（配标准铲斗）（F）：3460mm±3%（与整机长度一致）卸载高度（H）：2440mm±3%卸载距离（J）：610mm±3%轴距（M）：1080mm±3%最小离地间隙（P）：180mm±3%无附件前转弯半径（R）：1180mm±3%（保障机动性）前转弯半径（S）：2050mm±3%后转弯半径（T）：1580mm±3%轮距（V）：1320mm±3%铲斗宽度（W）：1820mm±3%（与整机宽度一致）最大卸载高度卸料角度（G）：40° 地面位置收斗角（K）：29° 最高位置收斗角（L）：96° 离去角（Q）：28°。

2.8 Dimensional Tolerance Requirements (Tolerance range ≤ ± 3%) Maximum working height of machine (A): 3880 mm ± 3% Maximum height of bucket hinge pin (B): 3060 mm ± 3% Overall height (C): 2000 mm ± 3% (consistent with machine overall height) Maximum horizontal height of bucket (D): 2870 mm ± 3% Body length (without attachments) (E): 2530 mm ± 3% Body length (with standard bucket) (F): 3460 mm ± 3% (consistent with machine overall length) Dump height (H): 2440 mm ± 3% Dump reach (J): 610 mm ± 3% Wheelbase (M): 1080 mm ± 3% Minimum ground clearance (P): 180 mm ± 3% Front turning radius without attachments (R): 1180 mm ± 3% (to ensure maneuverability) Front turning radius (S): 2050 mm ± 3% Rear turning radius (T): 1580 mm ± 3% Track width (V): 1320 mm ± 3% Bucket width (W): 1820 mm ± 3% (consistent with machine overall width) Dump angle at maximum dump height (G): 40° Bucket curl angle at ground position (K): 29° Bucket curl angle at maximum height (L): 96° Departure angle (Q): 28°

2.9 司机室专项要求：司机室需采用全封闭结构设计，密封性良好，能够有效隔绝外界灰尘、泥沙、雨水、噪音及有害气体进入，为操作人员提供安全、舒适的作业环境。司机室外壳材质需选用高强度、耐腐蚀材料，具备足够的结构强度和抗冲击性能，能抵御施工过程中碎石、杂物等撞击，保障操作人员安全。司

机室玻璃需采用防眩光、防破碎的安全玻璃，视野开阔无盲区，确保操作人员清晰观察设备作业区域及周边环境；玻璃配备可靠的密封胶条，防止漏水、漏尘。司机室内需配备完善的舒适配置，包括但不限于可调节式座椅、冷暖空调系统、减震降噪装置，确保操作环境温度适宜、噪音符合国家相关标准（不高于 85dB(A)）。司机室内部操作布局合理，操作手柄、仪表盘等部件位置便于操作，仪表盘显示清晰、准确，能实时反馈设备运行状态（如转速、油量、液压压力等）。司机室需配备符合安全标准的安全防护装置，包括但不限于安全带、防滚翻保护结构（ROPS）、防落物保护结构（FOPS），且相关防护结构需通过国家或行业权威机构认证。司机室门需开关灵活、锁止可靠，配备应急开启装置，确保在紧急情况下操作人员能快速撤离。司机室的设计与安装不得导致整机关键尺寸超出本协议约定的偏差范围，确保设备整体尺寸合规性。

2.9 Special Requirements for Operator's Cabin: The operator's cabin shall be of fully enclosed design with good sealing performance, which can effectively block external dust, sediment, rainwater, noise and harmful gases, so as to provide the operator with a safe and comfortable working environment.The outer shell of the cabin shall be made of high-strength and corrosion-resistant materials with sufficient structural strength and impact resistance to withstand impacts from gravel and debris during construction and protect the operator.The cabin windows shall adopt anti-glare and shatterproof safety glass with a wide field of view and no blind spots, enabling the operator to clearly observe the working area and surrounding environment of the machine. The glass shall be fitted with reliable sealing strips to prevent water and dust leakage.The cabin shall be equipped with complete comfort fittings, including but not limited to an adjustable seat, heating and air-conditioning system, as well as vibration and noise reduction devices, to maintain a suitable operating temperature. The noise level shall comply with relevant national standards and shall not exceed 85 dB(A).The internal control layout of the cabin shall be reasonable. Control levers, instrument panels and other components shall be positioned for easy operation. The instrument panel shall provide clear and accurate real-time indication of machine operating conditions, such as rotating speed, fuel level, hydraulic pressure, etc.The cabin shall be fitted with safety protection devices complying with safety standards, including but not limited to seat belts, Roll-Over Protective Structure (ROPS) and Falling-Object Protective Structure (FOPS). Such protective structures shall be certified by national or authoritative industrial institutions.The cabin door shall open and close smoothly with reliable locking and be equipped with an emergency release device to allow the operator to evacuate rapidly in case of emergency.The design and installation of the cabin shall not cause the key overall dimensions of the machine to exceed the tolerance ranges specified in this agreement, so as to ensure compliance of the overall machine dimensions.

2.10 其他性能要求：设备应具备良好的操作稳定性和安全性，配备完善的安全保护装置（如过载保护、紧急制动等）。设备运行噪音应符合国家相关标准，操作环境舒适。设备外观质量良好，无明显划痕、变形、锈蚀等缺陷，涂层均匀、牢固。设备应易于维护保养，关键部件拆装方便，配备必要的维护工具、说明书、备件及耗材清单，说明书要求提供中文、英文、印尼文版本各 3 套。

2.10 Other Performance Requirements: The equipment shall have good operational stability and safety and be equipped with complete safety protection devices (such as overload protection, emergency braking, etc.). The operating noise of the equipment shall comply with relevant national standards for a comfortable operating environment. The equipment shall have a fine appearance, free from obvious scratches, deformation, corrosion and other defects, with uniform and firm coating. The equipment shall be easy to maintain, and key components shall be convenient to disassemble and assemble. Necessary maintenance tools, operation manuals, spare parts and consumable lists shall be provided. Three copies each of the Chinese, English and Indonesian versions of the operation manual shall be supplied.

第三条 质量验收标准

Article 3: Quality Inspection Standards

3.1 物资须符合国家或行业标准，确保满足甲方现场使用要求。物资到厂后，甲方有权依据本协议及相关标准对物资进行验收，如发现质量问题，乙方应无条件更换或退货。

3.1 Materials Must meet national or industry standards to ensure suitability for Party A's site use. Upon arrival at plant, Party A has the right to inspect the materials according to this agreement and relevant standards. If any quality issues are found, Party B must replace or return the goods unconditionally.

3.2 乙方须提供完整的质量检测报告、合格证及相关技术资料（到场后随带产品“三证一书”）

3.2 Party B must provide complete quality inspection reports, certificates of conformity, and relevant technical documents(Upon arrival, the product must be accompanied by the "Three Certificates and One Manual.").

3.3 乙方应在设备交付时，向甲方提供以下技术文件，中文、英文、印尼文版本各 3 份，文件需清晰、完整、准确：（1）设备操作手册（含操作流程、注意事项、安全规范等）；（2）设备保养说明书（含保养周期、保养项目、保养方法、保养标准等）；（3）设备零配件图册（含零部件结构示意图、装配图、零部件编号等）；（4）设备合格证明、质量检验报告；（5）发动机及主要部件的合格证、说明书；（6）设备总图、易损件清单及图纸；（7）其他相关技术资料。

3.3 The Seller shall provide the Buyer with the following technical documents upon delivery of the equipment, three copies each in Chinese, English and Indonesian. The documents shall be clear, complete and accurate: (1) Equipment Operation Manual (including operating procedures, precautions, safety specifications, etc.); (2) Equipment Maintenance Manual (including maintenance intervals, maintenance items, maintenance methods, maintenance standards, etc.); (3) Equipment Spare Parts Catalogue (including structural sketches of components, assembly drawings, part numbers, etc.); (4) Equipment Certificate of Conformity and Quality Inspection Report; (5) Certificates of Conformity and manuals for the engine and major components; (6) General assembly drawing of the equipment, together with the list and drawings of wearing parts; (7) Other relevant technical documents.

第四条 责任与义务

Article 4: Responsibilities and Obligations

4.1 乙方保证所供设备符合本协议约定的技术标准及国家、行业相关标准，设备全新未使用，无质量瑕疵，且车身尺寸偏差严格控制在 ±3% 范围内。乙方承诺设备质保期不少于 12 个月（或 2000 小时，以先到者为准），质保期内如出现质量问题或尺寸偏差导致的使用故障，乙方应在接到甲方通知后 12 小时内响应，36 小时内到达现场处理（特殊情况除外），免费提供维修、更换零部件等服务。质保期外，乙方应提供长期、及时的售后服务，以优惠价格供应零部件，确保设备正常运行。

4.1 The Seller warrants that the supplied equipment complies with the technical standards stipulated in this Agreement as well as applicable national and industrial standards. The equipment shall be brand-new and unused, free from quality defects, and the dimensional tolerance of the machine shall be strictly controlled within ±3%. The Seller undertakes that the warranty period of the equipment shall be no less than 12 months or 2000 operating hours, whichever comes first. If any malfunction arises within the warranty period due to quality defects or dimensional deviation, the Seller shall respond within 12 hours upon receipt of the Buyer's notice and arrive at the site for handling within 36 hours (except under special circumstances), and provide free services including repair and replacement of spare parts. After the expiry of the warranty period, the Seller shall provide long-term and timely after-sales service and supply spare parts at preferential prices to ensure normal operation of the equipment.

第五条 其他

Article 5: Miscellaneous

5.1 本技术规范书作为采购文件的组成部分之一，属于技术附件，与采购文件具有同等法律效力。

5.1 This technical specification is an integral part of the procurement documents and is considered a technical appendix. It has the same legal effect as the procurement documents.